

Iepirkuma līgums
Nr. LRP 2017/9/

Rīgā

2017.gada 20. februārī

Latvijas Republikas Prokuratūra (turpmāk – Pasūtītājs) administratīvās direktores Guntas Priedes personā, kura rīkojas saskaņā ar ģenerālprokurora 2017.gada 10.janvārī apstiprināto Administratīvā direktora dienesta nolikumu, no vienas puses, un pašnodarbinātā persona **Lilita Dukure** (turpmāk – Izpildītājs) no otras puses, (katrs atsevišķi un abi kopā turpmāk – Puse/-s), pamatojoties uz iepirkuma „Angļu valodas apmācības pakalpojumu iegāde” (identifikācijas Nr. LRP 2017/9) komisijas 2017.gada 14.februāra lēmumu, noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums):

1. Līguma priekšmets

- 1.1. Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs apņemas sniegt angļu valodas apmācības pakalpojumus (turpmāk – Apmācības) Pasūtītāja darbiniekiem (turpmāk – dalībnieki) ar saviem intelektuālajiem un materiāltehniskajiem līdzekļiem saskaņā ar tehnisko specifikāciju (Līguma 1.pielikums) un finanšu piedāvājumu (Līguma 2.pielikums).
- 1.2. Apmācības Izpildītājs nodrošina no 2017.gada 27.februāra līdz 2017.gada 30.jūnijam Pasūtītāja telpās Rīgā, Kalpaka bulvārī 6.

2. Līguma izpildes kārtība

- 1.2. Apmācības tiek veiktas individuāli un grupās atbilstoši tehniskajā specifikācijā noteiktajam apmācāmo Pasūtītāja darbinieku (turpmāk – dalībnieki) un apmācību grupu skaitam.
- 1.3. Pasūtītājs vienas darba dienas laikā no Līguma abpusējas parakstīšanas dienas iesniedz Izpildītājam dalībnieku sarakstu.
- 1.4. Apmācību grupas komplektē Izpildītājs, nosakot katram dalībniekam viņa zināšanu līmenim atbilstošu Apmācību grupu.
- 1.5. Apmācību sākumā Puses saskaņo grupu dalībnieku sarakstu un Apmācību grafiku, kas tiek pievienoti Līgumam kā tā neatņemamas sastāvdaļas.
- 1.6. Pirms Apmācību uzsākšanas Izpildītājs atbilstoši dalībnieku zināšanu līmenim katrai Apmācību grupai izstrādā Apmācību programmu, kuru saskaņo ar Pasūtītāju. Apmācību programmas tiek pievienotas Līgumam kā tā neatņemamas sastāvdaļas.
- 1.7. Izpildītājs viena mēneša laikā no Apmācību uzsākšanas dalībniekiem, kuriem ir grūtības iekļauties Pasūtītāja noteiktajā zināšanu līmeņa grupā, nodrošina iespēju mainīt zināšanu līmeņa grupu.
- 1.8. Ja Izpildītājs objektīvu iemeslu dēļ nevar kārtējā mēnesī nodrošināt Apmācības noteiktajā apjomā, tad Izpildītājs var vienoties ar Pasūtītāju un Apmācību dalībniekiem par Apmācību organizēšanu citā dalībniekiem piemērotā laikā.
- 1.9. Apmācību pārceļšanu vai atcelšanu Izpildītājs iepriekš saskaņo ar Pasūtītāju.
- 1.10. Izpildītājs līdz katra kalendārā mēneša piektajam datumam iesniedz Pasūtītājam Izpildītāja parakstītu pieņemšanas - nodošanas aktu par iepriekšējā mēnesī notikušajām Apmācībām ar nodarbību skaitu un apmācību datumiem, pievienojot tam pārskatu par Apmācību apmeklējumiem iepriekšējā mēnesī, kā arī iesniedz rēķinu. Pēc Apmācību beigām Izpildītājs apmeklējuma uzskaites pārskata oriģinālus nodod Pasūtītājam.
- 1.11. Pasūtītājs piecu darbdienu laikā pēc nodošanas - pieņemšanas akta saņemšanas pārbauda aktā norādīto pakalpojumu atbilstību Līguma noteikumiem un paraksta aktu vai iesniedz Izpildītājam motivētu atteikumu pieņemt pakalpojumus.

- 1.12. Apmācību noslēgumā Izpildītājs veic dalībnieku zināšanu pārbaudījuma testu.
- 1.13. Apmācību noslēgumā pēc zināšanu pārbaudes Izpildītājs sekmīgajiem dalībniekiem izsniedz apliecinājumu par dalību Apmācības kursos. Apliecinājumā tiek ietverts Apmācību dalībnieka gramatikas, klausīšanās, runāšanas, lasīšanas prasmju novērtējums. Ja dalībnieks ir apmeklējis mazāk nekā 75% (septiņdesmit procentus) no tehniskajā specifikācijā noteiktā Apmācību nodarbību skaita, tad Izpildītājs izsniedz minēto apliecinājumu tikai tādā gadījumā, ja dalībnieks ir spējis sekmīgi nokārtot zināšanu pārbaudījuma testu.
- 1.14. Izpildītājs Apmācību noslēgumā var veikt dalībnieku aptauju par Apmācību kvalitāti un Izpildītāja darbu.
- 1.15. Pasūtītājs jebkurā Apmācību posmā var veikt dalībnieku aptauju par Apmācību kvalitāti, kā arī pats veikt Apmācību kvalitātes novērtējumu gan individuālām grupām, gan Apmācību procesam kopumā.
- 1.16. Ja saskaņā ar Pasūtītāja veikto novērtējumu Apmācību kvalitāte neatbilst Pasūtītāja prasībām un dalībnieku aptaujas rezultātā 80% (astoņdesmit procentiem) Apmācību grupas dalībniekiem vidējais Apmācību kvalitātes novērtējums ir zemāks par vērtējumu "3" (trīs) piecu ballu skalā, tad Pasūtītājs informē par to Izpildītāju. Izpildītājs divu nedēļu laikā izvērtē novērtējuma rezultātus un kopā ar Pasūtītāju lemj par abām Pusēm pieņemamu risinājumu.

3. Līgumcena un norēķinu kārtība

- 3.1. Samaksu par faktiski notikušajām Apmācībām, kas norādītas Pušu parakstītajā ikmēneša nodošanas - pieņemšanas aktā, Pasūtītājs veic saskaņā ar Finanšu piedāvājumā norādītajām līgumcenām. Finanšu piedāvājumā norādītajās līgumcenās ir iekļautas visas izmaksas, tai skaitā lekciju gatavošana un pasniegšana, Tehniskajā specifikācijā norādītie Apmācību materiāli un palīglīdzekļi, Apmācību noslēguma pārbaude. Finanšu piedāvājumā norādītajās līgumcenās ir iekļauta sociālā nodokļa likme un ienākuma nodokļa likme. Visus normatīvajos aktos noteiktos nodokļus samaksā Izpildītājs. Izpildītājs uzņemas pilnu atbildību par nodokļu pareizu un savlaicīgu samaksu.
- 3.2. Samaksu par Apmācībām Pasūtītājs veic vienu reizi mēnesī, pamatojoties uz Pušu parakstīto nodošanas - pieņemšanas aktu, 10 (desmit) darbdienu laikā pēc akta parakstīšanas un rēķina saņemšanas.
- 3.3. Samaksu Pasūtītājs veic ar pārskaitījumu Izpildītāja bankas kontā. Par samaksas dienu uzskatāma diena, kurā Pasūtītājs veicis bankas pārskaitījumu.
- 3.4. Kopējā maksimālā līgumcena, ko Līguma ietvaros Pasūtītājs var samaksāt Izpildītājam, ir 8964,00 EUR (astoņi tūkstoši deviņi simti sešdesmit četri *euro* 00 centu) bez pievienotās vērtības nodokļa.

4. Izpildītāja pienākumi un tiesības

- 4.1. Izpildītājs apņemas nodrošināt Apmācības saskaņā ar Tehnisko specifikāciju un Līguma 2.punktā noteikto Līguma izpildes kārtību.
- 4.2. Izpildītājs apņemas nodrošināt dalībniekus ar mācību materiāliem saskaņā ar Tehniskajā specifikācijā noteikto.
- 4.3. Izpildītājam ir tiesības vienu reizi mēnesī pēc nodošanas – pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas saņemt samaksu Līgumā noteiktajā kārtībā.

5. Pasūtītāja pienākumi un tiesības

- 5.1. Pasūtītājs apņemas nodrošināt Apmācību procesa organizēšanu, tai skaitā nodrošināt Apmācībām nepieciešamās telpas, tehnisko aprīkojumu.

- 5.2. Pasūtītājs apņemas nodrošināt samaksu par Apmācībām Līguma 3.punktā noteiktajā kārtībā.
- 5.3. Pasūtītājam ir tiesības kontrolēt Līguma izpildes gaitu un pieprasīt no Izpildītāja nepieciešamo informāciju.

6. Pušu atbildība

- 6.1. Puses ir savstarpēji atbildīgas par savu līgumsaistību izpildi, kā arī par savas vainas dēļ otrai Pusei nodarītajiem zaudējumiem, nepienācīgi pildot līgumsaistības.
- 6.2. Par Apmācību grafika neievērošanu Pasūtītājam ir tiesības prasīt Izpildītājam maksāt līgumsodu 0,1 % (viena desmitdaļa procenta) apmērā no kopējās līgumcenas (neieskaitot PVN) par katru nokavējuma dienu, bet kopā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no kopējās līgumcenas (neieskaitot PVN).
- 6.3. Ja Pasūtītājs aprēķinājis Līguma 6.2.punktā norādīto līgumsodu, Pasūtītājam ir tiesības ieturēt līgumsodu no Izpildītājam maksājamās summas, rakstiski paziņojot par to Izpildītājam.
- 6.4. Ja Pasūtītājs nokavējis Līguma 3.2.punktā noteikto maksājumu termiņu, Izpildītājam ir tiesības prasīt Pasūtītājam samaksāt līgumsodu 0,1% (viena desmitdaļa procentu) apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procentus) no nokavētā maksājuma summas.
- 6.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no Līguma izpildes pienākuma.
- 6.6. Līgumsods netiek ieskaitīts zaudējumu atlīdzībā.
- 6.7. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas rezultātā, kuras darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas, un kuru nevarēja ne iepriekš paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas apstākļiem ir pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, epidēmijas, kara darbība, blokādes, varas un pārvaldes institūciju no jauna pieņemti ārējie normatīvie akti, kas tieši ietekmē Līguma izpildi.
- 6.8. Pusei, kas atsaucas uz nepārvaramas varas apstākļu darbību, nekavējoties pēc nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās rakstiski jāpaziņo par to otrai Pusei.

7. Konfidencialitāte

- 7.1. Izpildītājs apņemas ievērot konfidencialitāti attiecībā uz iegūto informāciju un neizpaust jebkādu iegūto informāciju, kas Izpildītājam kļuvusi pieejama Līguma izpildes gaitā. Izpildītājs ir atbildīgs par to, lai konfidencialā informācija netiktu izpausta trešajām personām. Šādas informācijas izpaušana trešajām personām pieļaujama tikai ar Pasūtītāja rakstisku piekrišanu. Par trešo personu uzskatāma jebkura juridiska vai fiziska persona, kurai saskaņā ar Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem nav tiesību uz šo informāciju. Informācijas izpaušanas gadījumā Izpildītājs ir atbildīgs par Pasūtītājam nodarītajiem zaudējumiem.
- 7.2. Līguma 7.1.apakšpunktā norādītie konfidencialitātes noteikumi ir spēkā uz neierobežotu laiku.

8. Autortiesības

- 8.1. Izpildītājs patstāvīgi ir atbildīgs par autortiesību ievērošanu attiecībā uz Apmācību materiāliem, kas tiek nodoti dalībniekiem saskaņā ar Tehniskajā specifikācijā un Līgumā noteikto.
- 8.2. Izpildītājs garantē, ka tam ir Līguma izpildei nepieciešamās licences un Izpildītājs var nodrošināt visu dalībniekiem nodoto mācību materiālu lietošanai nepieciešamo licenču saņemšanu.
- 8.3. Izpildītāja pienākumi ir :

- 8.3.1. bez maksas nekavējoties novērst jebkādu trešo personu tiesību aizskārumu;
 - 8.3.2. pēc Pasūtītāja pieprasījuma par saviem līdzekļiem aizstāvēt Pasūtītāju trešo personu prasībās par intelektuālo tiesību aizskārumu;
 - 8.3.3. atlīdzināt Pasūtītājam visus zaudējumus, kas radušies saistībā ar trešo personu intelektuālo tiesību aizskārumu vai trešo personu celtajām prasībām par intelektuālo tiesību aizskārumu.
- 8.4. Līguma 8.3.punktā minētais Izpildītāja pienākums netiek ierobežots ne laikā, ne atbildības apjomā.

9. Līguma termiņš, līguma izbeigšana un grozīšana

- 9.1. Līgums stājas spēkā ar abpusējas parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz līgumsaistību pilnīgai izpildei.
- 9.2. Līgums var tikt izbeigts pirms termiņa, Pusēm par to savstarpēji vienojoties rakstveidā.
- 9.3. Pasūtītājs ir tiesīgs nekavējoties vienpusēji izbeigt Līgumu pirms Līguma termiņa beigām bez jebkādu zaudējumu atlīdzināšanas Izpildītājam, par Līguma izbeigšanu rakstiski paziņojot Izpildītājam 10 (desmit) dienas iepriekš, ja:
 - 9.3.1. Izpildītājs ir nokavējis Apmācību grafikā noteikto izpildes termiņu vairāk par piecām dienām un termiņa nokavējumā nav vainojams Pasūtītājs;
 - 9.3.2. Izpildītājs nav saskaņojis ar Pasūtītāju Apmācību pārcelšanu vai atcelšanu;
 - 9.3.3. 60% (sešdesmit procentiem) visu Apmācību grupu dalībnieku vidējais Apmācību kvalitātes novērtējums ir zemāks par vērtējumu "3" (trīs) piecu ballu skalā;
 - 9.3.4. Izpildītājs Līguma noslēgšana vai izpildes laikā pārkāpis normatīvo aktu prasības;
 - 9.3.5. Izpildītājs pārkāpj vai nepilda citu būtisku Līgumā noteikto pienākumu;
 - 9.3.6. Izpildītājs ir patvaļīgi pārtraucis Līguma izpildi;
 - 9.3.7. Izpildītāja aprēķinātie līgumsodi sasnieguši 10% (desmit procentus) no kopējās līgumcenas (neieskaitot PVN);
 - 9.3.8. ir pasludināts Izpildītāja tiesiskās aizsardzības vai maksātnespējas process.
- 9.4. Ja Līgums tiek izbeigts pirms termiņa, Pasūtītājs samaksā Izpildītājam par faktiski veiktajām Apmācībām saskaņā ar Pušu parakstīto nodošanas – pieņemšanas aktu.
- 9.5. Līguma darbības laikā, Pusēm rakstiski vienojoties, ir pieļaujami nebūtiski Līguma grozījumi. Grozījumu būtiskumu Pasūtītājs izvērtē, ņemot vērā Publisko iepirkumu likuma normas.

10. Noslēguma noteikumi

- 10.1. Visus strīdus vai domstarpības, kas rodas Līguma izpildes gaitā, Puses risina pārrunu ceļā, bet, ja tas nav iespējams, tad tiesā Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 10.2. Līgums pilnībā apliecina Pušu savstarpējo vienošanos. Nekādi mutiski papildinājumi netiks uzskatīti par Pusēm saistošiem Līguma noteikumiem. Jebkuri grozījumi Līguma noteikumos stājas spēkā tikai tad, kad tie ir noformēti rakstiski un tos ir parakstījusi katra no Pusēm.
- 10.3. Katra Puse apņemas nekavējoties rakstiski paziņot otrai Pusei par savas adreses vai rekvizītu maiņu.
- 10.4. Visi paziņojumi Līguma sakarā nosūtāmi uz Līguma 11.punktā minētajām adresēm, un visos paziņojumos (sarakstē un citos dokumentos) Pusēm jānorāda Līguma numurs – „LRP 2017/9”.
- 10.5. Pasūtītāja pilnvarotā persona Līguma nosacījumu izpildes organizēšanai:, Ģenerālprokuratūras Darbības vadības un analīzes departamenta Metodikas nodaļas virsprokurore **Elita Jurkjāne**, tālrunis: 67044693, mobilais tālrunis: 26408630, e-pasts: Elita.Jurkjane@lrp.gov.lv.

- 10.6. Pasūtītāja pilnvarotajai personai ir šādas tiesības:
- 10.6.1. saskaņot Apmācību laikus;
 - 10.6.2. iesniegt dalībnieku sarakstus un sniegt Izpildītājam informāciju par dalībniekiem;
 - 10.6.3. parakstīt nodošanas - pieņemšanas aktus.
- 10.7. Līgums uzrakstīts uz piecām lapām un parakstīts divos eksemplāros, kuriem ir vienāds juridisks spēks un no kuriem viens glabājas pie Pasūtītāja, bet otrs - pie Izpildītāja.
- 10.8. Līgumam tā parakstīšanas brīdī ir pievienoti šādi pielikumi, kas ir Līguma neatņemamas sastāvdaļas:
- 1.pielikums - Tehniskā specifikācija uz divām lapām;
 - 2.pielikums – Finanšu piedāvājums uz vienas lapas;
 - 3.pielikums - Izpildītāja nodokļu maksātāja reģistrācijas apliecības kopija uz vienas lapas.

11. Pušu rekvizīti

Pasūtītājs:

Latvijas Republikas Prokuratūra

NM reģ. Nr.90000022859

Adrese: Kalpaka bulvāris 6,

Rīga, LV-1801

Tālrunis: 67044500, fakss: 67044549

E-pasts: ADD@lrp.gov.lv

Konts: LV65TREL 2320584015000

Valsts kase

Kods: TREL LV22

Izpildītājs:

Lilita Dukure

Personas kods: 170182-12003

NM reģ. kods: 17018212003

Deklarētā adrese: Saulgožu iela 9 – 50,

Rīga, LV-1055

Tālrunis: 28715870

E-pasts: lilitaz@inbox.lv

Konts: LV89HABA0551010769974

A/S Swedbank

Kods: HABALV22

Administratīvā direktore



G.Priede

Lilita Dukure



L.Dukure

2017. gada 17. februārī

2017. gada 10. februārī